

UPOV/INF/16/13 Draft 1**Original:** Inglés**Fecha:** 5 de septiembre de 2024**PROYECTO
(Revisión)****PROGRAMAS INFORMÁTICOS PARA INTERCAMBIO***Documento preparado por la Oficina de la Unión**para su examen por**el Comité Técnico, el Comité Administrativo y Jurídico, y el Consejo en 2024*

Descargo de responsabilidad: el presente documento no constituye un documento de política u orientación de la UPOV

Nota sobre el presente proyecto

El ~~texto tachado~~ (y sombreado) indica lo que se ha suprimido del texto del documento [UPOV/INF/16/12](#).

El texto subrayado (y sombreado) indica lo que se ha insertado al texto del documento [UPOV/INF/16/12](#).

1. Requisitos de los programas informáticos para intercambio

1.1 Se invita a los miembros de la Unión a presentar programas informáticos para su inclusión en el presente documento, quedando entendido que esos programas se pondrán a disposición de otros miembros de la Unión, con sujeción a las condiciones indicadas (por ejemplo, la puesta a disposición de los programas no incluirá la instalación ni el mantenimiento, etc.).

1.2 Los Miembros de la Unión podrán proponer programas informáticos que no hayan desarrollado ellos mismos, siempre y cuando los hayan utilizado para la función descrita. En particular, pueden incluirse programas informáticos desarrollados conjuntamente, paquetes de programas informáticos disponibles sin cargo y paquetes de programas creados a partir de productos informáticos de carácter comercial, siempre y cuando se respeten los derechos de propiedad intelectual y la información relativa a esos aspectos se presente en la columna "Condiciones de puesta a disposición".

1.3 Los miembros de la Unión que propongan programas informáticos para su inclusión en el documento UPOV/INF/16 deberán proporcionar la información siguiente:

Nombre del programa,
Lenguaje de programación,
Función (breve resumen),
Fuente y datos de contacto,
Categorías de uso (véase la Sección 3 "Categorías de programas informáticos").

2. Procedimiento para la inclusión de los programas informáticos

Los programas que los miembros de la Unión propongan incluir en el documento UPOV/INF/16 se someten, en primer lugar, al examen del Grupo de Trabajo Técnico sobre Métodos y Técnicas de Examen (TWM); tras ese examen, combinado con la experiencia de uso en los miembros de la Unión, el TWM formula una recomendación al Comité Técnico (TC) sobre la eventual inclusión del programa informático en cuestión en el documento UPOV/INF/16. Si el Comité Técnico y el Comité Administrativo y Jurídico (CAJ) formulan una recomendación positiva, el programa informático formará parte de la lista incluida en el proyecto de documento UPOV/INF/16, cuya aprobación se someterá al examen del Consejo. El documento UPOV/INF/16 recibirá la aprobación del Consejo.

3. Categorías de programas informáticos

Para facilitar el uso de la lista, la información sobre los programas informáticos para intercambio se presentará según las siguientes categorías:

- a) Administración de solicitudes,
- b) Sistemas de presentación de solicitudes por Internet,
- c) Control de la denominación de las variedades,
- d) Diseño de los ensayos DHE y análisis de datos,
- e) Inscripción y transferencia de datos,
- f) Análisis de las imágenes,
- g) Datos bioquímicos y moleculares.

4. Información sobre el uso por los miembros de la Unión

4.1 Cada año se envía una circular a los miembros de la Unión, invitándolos a proporcionar información sobre el uso que hacen de los programas informáticos enumerados en el documento UPOV/INF/16.

4.2 La información sobre ese uso se indica en las columnas "Miembros de la Unión que utilizan el programa informático" y "Aplicación por los usuarios". En el espacio destinado a la "Aplicación por los usuarios", los Miembros de la Unión podrán indicar, por ejemplo, los cultivos o tipos de cultivo para los cuales se utiliza el programa informático en cuestión.

MEMBERS OF THE UNION AND ISO CODES / MEMBRES DE L'UNION ET CODES ISO /
VEBANDSMITGLIEDER UND ISO-CODES / MIEMBROS DE LA UNIÓN Y CÓDIGOS ISO

ISO	English	français	deutsch	Español
AL	Albania	Albanie	Albanien	Albania
AM ¹	Armenia	Arménie	Armenien	Armenia
AR	Argentina	Argentine	Argentinien	Argentina
AT	Austria	Autriche	Österreich	Austria
AU	Australia	Australie	Australien	Australia
AZ	Azerbaijan	Azerbaïdjan	Aserbaïdschan	Azerbaijân
BA	Bosnia and Herzegovina	Bosnie-Herzégovine	Bosnien-Herzegowina	Bosnia y Herzegovina
BE	Belgium	Belgique	Belgien	Bélgica
BG	Bulgaria	Bulgarie	Bulgarien	Bulgaria
BO	Bolivia (Plurinational State of)	Bolivie (État plurinational de)	Bolivien (Plurinationaler Staat)	Bolivia (Estado Plurinacional de)
BR	Brazil	Brésil	Brasilien	Brasil
BY	Belarus	Bélarus	Belarus	Belarús
CA	Canada	Canada	Kanada	Canadá
CH	Switzerland	Suisse	Schweiz	Suiza
CL	Chile	Chili	Chile	Chile
CN	China	Chine	China	China
CO	Colombia	Colombie	Kolumbien	Colombia
CR	Costa Rica	Costa Rica	Costa Rica	Costa Rica
CZ	Czechia	Tchéquie	Tschechien	Chequia
DE	Germany	Allemagne	Deutschland	Alemania
DK	Denmark	Danemark	Dänemark	Dinamarca
DO	Dominican Republic	République dominicaine	Dominikanische Republik	República Dominicana
EC	Ecuador	Équateur	Ecuador	Ecuador
EE	Estonia	Estonie	Estland	Estonia
EG	Egypt	Égypte	Ägypten	Egipto
ES	Spain	Espagne	Spanien	España
FI	Finland	Finlande	Finnland	Finlandia
FR	France	France	Frankreich	Francia
GB	United Kingdom	Royaume-Uni	Vereinigtes Königreich	Reino Unido
GE	Georgia	Géorgie	Georgien	Georgia
GH	Ghana	Ghana	Ghana	Ghana
HR	Croatia	Croatie	Kroatien	Croacia
HU	Hungary	Hongrie	Ungarn	Hungría
IE	Ireland	Irlande	Irland	Irlanda
IL	Israel	Israël	Israel	Israel
IS	Iceland	Islande	Island	Islandia
IT	Italy	Italie	Italien	Italia
JO	Jordan	Jordanie	Jordanien	Jordania
JP	Japan	Japon	Japan	Japón
KE	Kenya	Kenya	Kenia	Kenya
KG	Kyrgyzstan	Kirghizistan	Kirgisistan	Kirguistán
KR	Republic of Korea	République de Corée	Republik Korea	República de Corea
LT	Lithuania	Lituanie	Litauen	Lituania
LV	Latvia	Lettonie	Lettland	Letonia
MA	Morocco	Maroc	Marokko	Marruecos
MD	Republic of Moldova	République de Moldova	Republik Moldau	República de Moldova
ME	Montenegro	Monténégro	Montenegro	Montenegro
MK	North Macedonia	Macédoine du Nord	Nordmazedonien	Macedonia del Norte
MX	México	Mexique	Mexiko	México

¹ EN: New member as of March 2, 2024
FR: Nouveau membre depuis le 2 mars 2024
DE: Neues Mitglied seit 2. März 2024
ES: Nuevo miembro desde el 2 de marzo de 2024.

ISO	English	français	deutsch	Español
NI	Nicaragua	Nicaragua	Nicaragua	Nicaragua
NL	Netherlands (Kingdom of the)	Pays-Bas (Royaume des)	Niederlande (Königreich der)	Países Bajos (Reino de los)
NO	Norway	Norvège	Norwegen	Noruega
NZ	New Zealand	Nouvelle-Zélande	Neuseeland	Nueva Zelandia
OA	African Intellectual Property Organization (OAPI)	Organisation Africaine de la Propriété Intellectuelle (OAPI)	Afrikanische Organisation für geistiges Eigentum (OAPI)	Organización Africana de la Propiedad Intelectual (OAPI)
OM	Oman	Oman	Oman	Omán
PA	Panama	Panama	Panama	Panamá
PE	Peru	Pérou	Peru	Perú
PL	Poland	Pologne	Polen	Polonia
PT	Portugal	Portugal	Portugal	Portugal
PY	Paraguay	Paraguay	Paraguay	Paraguay
QZ	European Union	Union européenne	Europäische Union	Unión Europea
RO	Romania	Roumanie	Rumänien	Rumania
RS	Serbia	Serbie	Serbien	Serbia
RU	Russian Federation	Fédération de Russie	Russische Föderation	Federación de Rusia
SE	Sweden	Suède	Schweden	Suecia
SG	Singapore	Singapour	Singapur	Singapur
SI	Slovenia	Slovénie	Slowenien	Eslovenia
SK	Slovakia	Slovaquie	Slowakei	Eslovaquia
TN	Tunisia	Tunisie	Tunesien	Túnez
TR	Türkiye	Türkiye	Türkiye	Türkiye
TT	Trinidad and Tobago	Trinité-et-Tobago	Trinidad und Tobago	Trinidad y Tobago
TZ	United Republic of Tanzania	République-Unie de Tanzanie	Vereinigte Republik Tansania	República Unida de Tanzania
UA	Ukraine	Ukraine	Ukraine	Ucrania
US	United States of America	États-Unis d'Amérique	Vereinigte Staaten von Amerika	Estados Unidos de América
UY	Uruguay	Uruguay	Uruguay	Uruguay
UZ	Uzbekistan	Ouzbékistan	Usbekistan	Uzbekistán
VC	Saint Vincent and the Grenadines	Saint-Vincent-et-les Grenadines	St. Vincent und die Grenadinen	San Vicente y las Granadinas
VN	Viet Nam	Viet Nam	Vietnam	Viet Nam
ZA	South Africa	Afrique du Sud	Südafrika	Sudáfrica

d) Diseño de los ensayos DHE y análisis de datos

Fecha de inclusión	Nombre del programa	Lenguaje de programación	Función (breve resumen)	Fuente y datos de contacto	Condiciones de puesta a disposición	Miembros de la Unión que utilizan el programa	Aplicación por los usuarios
21 de octubre de 2010	DUSTNT	FORTRAN 90	Programa general de análisis de los datos recabados de ensayos DHE. Incluye mecanismos de análisis COY y un amplio espectro de técnicas de análisis multivariante.	Reino Unido: Sra. Trudyann Kelly Correo-e: info@afbini.gov.uk		EE	Gramíneas y leguminosas
						FI	Gramíneas, trébol rojo, trébol blanco, nabina y centeno
						GB	Hierbas pratenses, guisante o arveja (forrajero y hortaliza), chirivía, colza, cebolla, col de Bruselas, zanahoria y otras especies vegetales, colza oleaginosa de invierno, remolacha azucarera, haba, colza oleaginosa de primavera, berza, linaza
						KE	Maíz
						NZ	Gramíneas, coles, trigo, cebada, guisantes
						PL	Colza oleaginosa, gramíneas
						SK	Gramíneas, trébol, colza oleaginosa
						VN	Maíz, variedades florales, arroz, tomate, papa, soja, hortalizas y otras especies
21 de octubre de 2010	GAIA	Windev	Calcula las comparaciones de variedades para la gestión de las colecciones de referencia.	Francia: Correo-e: christelle.lavaud@geves.fr		AR	Soja, vid, anís, avellano, cártamo, kiri, lúpulo, cáñamo, arroz, algodón
						BR	Soja y trigo
						CZ	Maíz, trigo, cebada, avena, y arveja
						FR	Sorgo, remolacha azucarera, maíz, trigo, cebada, avena, colza, girasol, triticale, arveja
						HR	Cebada, maíz, soja, trigo
						UY	Todas las especies
25 de octubre de 2020	Calculadora de plantas fuera de tipo	Excel	Calcula el número máximo autorizado de plantas fuera de tipo para los ensayos de uno y dos ciclos, junto con los riesgos estadísticos conexos	Reino Unido: Sr. Adrian Roberts Correo-e: a.roberts@bioss.ac.uk y https://www.upov.int/edocs/mdocs/upov/en/twc_37/twc_37_5_annex_ii.xlsx		GB	Todas las especies
						PL	Todas las especies

Fecha de inclusión	Nombre del programa	Lenguaje de programación	Función (breve resumen)	Fuente y datos de contacto	Condiciones de puesta a disposición	Miembros de la Unión que utilizan el programa	Aplicación por los usuarios
28 de octubre de 2022	PATHOSTAT	Microsoft Excel	Herramienta de asistencia a la toma de decisiones para integrar la estadística al análisis de resultados experimentales de resistencia a plagas de especies vegetales	Francia: Sra. Sophie Perrot Correo-e: sophie.perrot@geves.fr y PATHOSTAT (geves.fr)	Disponible como servicio en Internet y no para su descarga	FR	Especies vegetales
	DUSCEL	EXCEL+VBA+UI	<ol style="list-style-type: none"> 1. Diseño de los ensayos 2. Comprobación de datos anormales mediante validación, diagrama de cajas y métodos de desviación típica 3. Análisis de la homogeneidad mediante fuera de tipo, varianza relativa, COYU 4. Conversión de datos originales en notas mediante variedades estándar 5. Análisis de la estabilidad mediante COYS 6. Análisis de distinción mediante notas, datos medidos e imágenes 7. Métodos de verificación de caracteres y ensayo por coeficiente de correlación, distribución de frecuencia por notas o datos medidos 8. Estimación del tamaño óptimo de la muestra 9. Comprobación, procesamiento y análisis de imágenes 	China: Sr. Kun Yang Correo-e: yangkun@caas.cn	DUSCEL3.0 y 3.5 están disponibles de forma gratuita. DUSCEL4.0 está disponible contra pago. Por favor contactar para más información.	CN	Todas las especies

e) Inscripción y transferencia de datos

Fecha de inclusión	Nombre del programa	Lenguaje de programación	Función (breve resumen)	Fuente y datos de contacto	Condiciones de puesta a disposición	Miembros de la Unión que utilizan el programa	Aplicación por los usuarios
21 de octubre de 2010	SIRIUS	Windev	Programa portátil de captura de datos	Francia: Correo-e: christelle.lavaud@geves.fr		FR	Sorgo, remolacha azucarera, maíz, trigo, cebada, avena, colza, girasol, triticale, guisante, hierbas pratenses

f) Análisis de las imágenes

Fecha de inclusión	Nombre del programa	Lenguaje de programación	Función (breve resumen)	Fuente y datos de contacto	Condiciones de puesta a disposición	Miembros de la Unión que utilizan el programa	Aplicación por los usuarios
24 de octubre de 2013	AIM	Windows	Programa informático de tratamiento de imágenes	Francia: Correo-e: christelle.lavaud@geves.fr		FR	Colza, girasol, hortensia, lino, guisante, zanahoria, maíz, trigo de invierno, orquídeas

g) Datos bioquímicos y moleculares

Fecha de inclusión	Nombre del programa	Lenguaje de programación	Función (breve resumen)	Fuente y datos de contacto	Condiciones de puesta a disposición	Miembros de la Unión que utilizan el programa	Aplicación por los usuarios

[Fin del documento]